

Titulación	Tipo	Curso
4316481 Didáctica del Chino para Hispanohablantes	OB	0

Contacto

Nombre: María Dolors Masats Viladoms

Correo electrónico: dolors.masats@uab.cat

Equipo docente

Melinda Dooly Owenby

Berta Torras Vila

Emilee Sarah Moore De Luca

Andy Morodo Horrillo

(Externo) Lucas Román Romero

(Externo) Maria Mont Algamasilla

Idiomas de los grupos

Puede consultar esta información al [final](#) del documento.

Prerrequisitos

No hay.

Objetivos y contextualización

En este módulo el alumnado, docentes en formación, conocerá las principales teorías, enfoques y métodos para enseñar y aprender una lengua extranjera. También recibirá herramientas para diseñar, implementar y evaluar tareas didácticas que permitan a quienes aprenden una lengua extranjera desarrollar, en un entorno de aprendizaje formal, su competencia interactiva y las destrezas vinculadas a dicha competencia.

Competencias

- Aplicar la metodología de investigación, técnicas y recursos específicos para investigar y producir resultados innovadores en un determinado ámbito de especialización.

- Identificar e interpretar las principales teorías del aprendizaje de segundas lenguas para aplicarlas a la enseñanza del chino para hispanohablantes.
- Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.
- Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.
- Relacionar la investigación sobre la enseñanza y aprendizaje de lenguas con la práctica docente o con los procesos de aprendizaje que se observan en el aula para poder hacer propuestas de mejora.
- Trabajar individualmente y en equipo siendo capaz de analizar, interpretar y sintetizar los datos y la información generados.

Resultados de aprendizaje

1. Analizar con fundamento las propuestas curriculares y encontrar vías para trabajar la lengua con el alumnado de distintos niveles.
2. Analizar y aplicar prácticas didácticas en las que se favorezca el desarrollo de la competencia plurilingüe e intercultural.
3. Aplicar la metodología las técnicas y los recursos específicos de investigación para investigar y producir resultados innovadores en un determinado ámbito de especialización.
4. Conocer las bases en las que se fundamenta la enseñanza y el aprendizaje de una lengua extranjera.
5. Identificar y describir las principales teorías del aprendizaje de lenguas extranjeras.
6. Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.
7. Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.
8. Reflexionar sobre los tipos, pautas y criterios de evaluación de las diferentes habilidades comunicativas y competencias lingüísticas.
9. Seleccionar y evaluar textos, herramientas y recursos orales, escritos y multimodales como instrumentos de aprendizaje.
10. Trabajar individualmente y en equipo y ser capaz de analizar, interpretar y sintetizar los datos y la información generada.

Contenido

Los contenidos de este módulo se agruparán en los siguientes bloques:

Bloque 1: Aprendizaje de lenguas e interacción social. Las teorías de aprendizaje y adquisición de lenguas extranjeras: enfoques y métodos actuales. La noción de competencia interactiva y la didáctica del plurilingüismo.

Bloque 2: El desarrollo de las destrezas comunicativas. Tareas para aprender lenguas.

Bloque 3: El aprendizaje competencial. Herramientas y estrategias para evaluar y fomentar la autonomía de los estudiantes.

Bloque 4: La música como recurso para enseñar y aprender una lengua extranjera.

Bloque 5: Recursos didácticos para enseñar y aprender una lengua extranjera en edades tempranas.

Bloque 6: Recursos tecnológicos para apoyar el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Actividades formativas y Metodología

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Clases expositivas	23	0,92	5, 4
Debates	15	0,6	7, 8
Tareas individuales, en parejas o en grupos	25	1	2, 1, 9, 10
Tipo: Supervisadas			
Realización de trabajos	25	1	2, 3, 10
Tipo: Autónomas			
Lectura de artículos	60	2,4	6, 5, 4, 10
Preparación de la simulación de una tarea didáctica	60	2,4	2, 1, 3, 9, 10
Preparación de las pruebas escritas	40	1,6	7, 5, 8, 10
Preparación de los trabajos de cada bloque de contenido y en el trabajo escrito sobre la simulación	42	1,68	2, 3, 7, 6, 10

Todos los bloques de este módulo se basan en sesiones muy participativas que combinan las clases magistrales con los debates y las actividades que se realizan en clase en grupos o individualmente. Para poder participar en los debates, el alumnado debe haber leído las lecturas asignadas a las sesiones de clase.

Este módulo se impartirá en español.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Evaluación

Actividades de evaluación continuada

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Participación activa en el aula y entrega de una pequeña tarea en cada bloque	45%	4	0,16	1, 3, 10
Prueba de síntesis sobre los contenidos de los bloques 2 y 3	10%	1	0,04	1, 9, 4, 8
Prueba de síntesis sobre los contenidos del bloque 1	10%	1	0,04	5, 4, 8
Simulación de una tarea didáctica (trabajo en grupo, oral i escrito)	35%	4	0,16	2, 7, 6, 10

El alumnado debe tener un papel activo en las clases y realizar reflexivamente las tareas que se le propongan en cada uno de los bloques de contenido.

También deberá prepararse para llevar a cabo dos pruebas de síntesis en la que demuestre, individualmente, haber adquirido los contenidos teóricos del módulo (bloques 1, 2 y 3).

Por último diseñará, en grupos, una tarea didáctica, la cual se llevará a cabo en el aula usando la técnica de la simulación. Esta práctica se complementará con un trabajo escrito sobre el diseño y la implementación de dicha tarea.

ESTA ASIGNATURA NO PERMITE LA EVALUACIÓN ÚNICA.

Bibliografía

Lectura obligatoria

Masats, Dolors, y Nussbaum, Luci. (Ed.). (2016). *Enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras en educación secundaria obligatoria*. Madrid: Síntesis.

Lecturas recomendadas

Álvarez, Ibis Marlene. (2009). Evaluar para contribuir a la autorregulación del aprendizaje. *Electronical Journal of Research in Educational Psychology*, 7(3), 1007-1030.

Álvarez, Yolanda (2022). *Improving skills by playing: Trabajar las habilidades mediante actividades lúdicas*. Castelló: Sar Alejadría Ediciones.

Bega González, Michel (2015). Dificultades metodológicas de los estudiantes sinohablantes de español como lengua extranjera. *ONOMÁZEIN*, 32, 227-238. <https://www.redalyc.org/pdf/1345/134544960007.pdf>

Chen, Min. (2007). La enseñanza de la lengua china mediante el enfoque por tareas para aprendices de nivel intermedio. In María Ángeles Iglesias Madrigal, María Jesús Martínez Galán & Óscar Ramos Alonso (Eds.), *La enseñanza de la lengua china como lengua extranjera en España. I Congreso nacional para la enseñanza de la lengua china* (pp. 269-75). Valladolid: Ayuntamiento de Valladolid.

Chin Ko, Chün Chün (2016). Modelos experimentales de enseñanza y aprendizaje del chino como lengua extranjera a través de tareas y plateamientos competenciales. Tesis inédita. Universitat Pompeu Fabra, Barcelona. Disponible en: <https://www.tdx.cat/handle/10803/385356#page=1>

García, Ofelia, y Kleyn, Tatyana. (Eds.). (2016). *Translanguaging with multilingual students: Learning from classroom moments*. New York: Routledge.

Lee Tsang, Sai Kin, & Liu Ya-chi. (2007). Breve estudio lingüístico, pedagógico y didáctico sobre la enseñanza de la lengua china en España, China Continental y Taiwán. *Encuentros en Catay*, 21, 180-203.

Lin, Yue-Hong (2018). ¿Es el enfoque por tareas una alternativa para ELE? *Monográficos SinoELE*, 17, 166-176. Disponible en https://www.sinoele.org/images/Revista/17/monograficos/AAH_2005/AAH_2005_13%20Lin%20Yue%20Hong_16

Llompert, Júlia; Masats, Dolors; Moore, Emilee, & Nussbaum, Luci. (2019). Mézclalo un poquito. In Melinda Dooly & Claudia Vallejo (Eds.), *The evolution of language teaching: Towards plurilingualism and translanguaging*. Special Issue: *Journal of Bilingual Education and Bilingualism*. DOI: [10.1080/13670050.2019.1598934](https://doi.org/10.1080/13670050.2019.1598934)

Marco Martínez, Consuelo. (2013). La enseñanza de chino en España. Más allá de BoloniaXibanya Zhi Zhongwen Jiaoxue. In M. Zhou (Ed.), *El impacto de China en el mundo iberoamericano. Política, economía,*

sociedad, lengua, cultura y traducción (pp. 85-119). Barcelona: Centre d'Estudis i Recerca sobre Àsia Oriental de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Masats, Dolors; Mont, Maria, & González-Acevedo, Nathaly. (Eds). (2019). *Joint efforts for innovation: Working together to improve foreign language teaching in the 21st century*. Rothersthorpe: Paragon Publishing.
<https://doi.org/10.5281/zenodo.3064130>

Monereo, Carles. (Coord.), Badia, Antoni, Baixeras, Maria Victoria, Boadas, Elena, Castelló, Montserrat, & Guevara, Iolanda. (2001). *Ser estratégico y autónomo aprendiendo*. Barcelona: Graó.

Pinter, Anna Maria (2017). *Teaching young language learners*. Oxford University Press.

Querol Bataller, María. (2010). Estudios sobre la lengua china en España. *LynX-A Monographic Series in Linguistics and World Perception-Lenguas de Asia Oriental: Estudios Lingüísticos y Discursivos*, 18,43-88.

Richards, Jack C. (2006). *Communicative language teaching today*. Cambridge: Cambridge University Press. Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/242720833_Communicative_Language_Teaching_Today

Sánchez Griñán, Alberto. (2009) Reconciliación metodológica e intercultural: posibilidades de la enseñanza comunicativa de lenguas en china. *MarcoELE. Revista de Didáctica ELE*, 8: 1-40.

Shin, Joan, y Crandall, Joann (2013). *Teaching young learners English*. Heinle & Heinle.

Torras Vila, Berta (2021). Music as a tool for foreign language learning in early childhood education and primary education. Proposing innovative CLIL music teaching approaches. *CLIL Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education*, 4(1), 35- 47.
<https://revistes.uab.cat/clil/article/view/v4-n1-torras-vila/60-pdf-en>

Software

No se requiere disponer de ningún programa informático concreto para cursar este módulo.

Lista de idiomas

Nombre	Grupo	Idioma	Semestre	Turno
(TE) Teoría	1	Español	primer cuatrimestre	tarde